

中心：_____

姓名：_____

1141027 大專院校學生中翻英短文翻譯題目

一位女兒告訴她母親，她最近的狀況是如何的糟糕。她期末考大部分科目都不及格；認識了三年的男朋友離她而去，選擇了她的好朋友；而她最敬愛的老師也罹病過世。在她最傷心難過的時刻，媽媽沒多說什麼，她只想做一件讓女兒開心的事。

媽媽說：「我們來做一個蛋糕吧。」她帶著女兒，一起走入廚房，正當媽媽準備做蛋糕的器具和原料的時候，女孩不發一語地呆在一旁。

敬愛 respect and love

原料 raw material(s)

中心：_____

姓名：_____

1141027 大專院校學生中翻英短文翻譯參考答案

A daughter told her mother how her recent situation was awful. She failed in most courses in the final exam; her boyfriend who she had known for three years left her and chose her good friend; and the teacher who she respected and loved most died of illness. Her mother didn't say much more at her saddest moment; she just wanted to do something that made her daughter happy.

The mother said, "Let's make a cake." She took her daughter and walked into the kitchen together. When the mother prepared the cake-making utensils and raw materials, the girl stayed aside without saying a word.